



SAINT MARY CATHOLIC CHURCH

332 S. Lee Street, Americus, GA 31709

July 5, 2020

5 de Julio del 2020

Fourteenth Sunday in O.T.

DécimoCuarto Domingo del T.O.

Gospel: Matthew 11:25-30

Evangelio: Mateo 11:25-30

General Parish Information / Información General de la Parroquia

Parish office phone: 229-924-3495

Parish e-mail: stmaryamericus@gmail.com

Parish website: www.stmaryamericus.com

Parish office hours: Tuesday-Friday: 9:00AM-4:00PM

Parish Staff and Contacts

Parochial Administrator: Father Samuel Aniekwe

Deacon: Rev. Mr. Bernie Bosse

Bookkeeper: Randy Vanderwilt

Bi-lingual Secretary: Mireya López

Pastoral Council President: Lynn Ingle

Finance Council Chair: Deacon Bernie Bosse

Security/Alarm System Caretaker: Chet Crowley

Coordinator of Religious Education (CRE): Ron Akerman

RCIA (English): Deacon Bernie and Louise Bosse

RCIA (Spanish): Raul Yanez and Sara Rueda

Infants/Children Baptism Preparation (English): Deacon Bernie Bosse

Infants/Children Baptism Preparation (Spanish): Juan Alejo and Angélica Sanchez

Liturgical Ministers Coordinators (English): Deacon Bernie and Louise Bosse

Liturgical Ministers Coordinators (Spanish): Sara Rueda and Karina Rueda

Music Coordinator (English): Kathy Calcutt

Music Coordinator (Spanish): Martin Lara

Youth Ministry Coordinator: Rocío Aparicio

Altar Linens: Maureen Turner

Facilities Coordinator: Britt Miller

Parish Council of Catholic Woman (PCCW): Carolyn Campbell

Knights of Columbus #7113 Grand Knight: Andrew Doble



SCHEDULE OF WEEKLY MASSES

Saturday: 5:30 PM (English); Rosary before Mass 5 PM

Sunday: 9:30 AM (English); 11:30 AM (Spanish)

Tuesday thru Friday: 12 PM in chapel (English)

HORARIO DE LAS MISAS

Sábado: 5:30 PM (ingles)

Domingo: 9:30 AM (ingles); 11:30 AM (español)

Martes a Viernes a la 12:00 (ingles) en la capilla

SACRAMENTAL INFORMATION

Baptismal Preparation Class - Contact the pastor by phone /email to register for a pre-Baptism class at least a month ahead of a Baptismal date.

Marriage Preparation - Contact the pastor at least 6 months before the expected wedding date.

Anointing of the Sick - For Anointing or for emergency, please call 412-606-7701.

Reconciliation - Saturday 4:30 pm to 5:00 pm or call Fr. Samuel for an appointment.

INFORMACIÓN SACRAMENTAL

Clases de Preparación Bautismal - Por favor llame nuestros feligreses Juan y Angélica Alejo (229-591-9846) para registrarse por platicas pre-bautismales a menos un mes antes del Bautismo proyectado.

Clases de Preparación de Matrimonio - Las parejas necesitan comunicarse con el Padre por lo menos seis meses antes de la fecha de la boda.

Sacramento de la Unción de un Enfermo - Para Unción o Emergencia, llamar 412-606-7701.

Reconciliación - Sábado 4:00 pm a 4:30 pm o llame el padre Samuel por una cita particular.

Our Mission: We, the parishioners of St. Mary Catholic Church in Americus, Georgia, share our diversity while embracing our common Baptism by worshiping God, celebrating the Eucharist, honoring Mary, spreading the Word, and serving others.

Nuestra Misión: Nosotros, los feligreses de la Iglesia Católica Santa María en Americus, Georgia, compartimos nuestra diversidad mientras abarcando nuestro Bautismo común adorando a Dios, celebrando la Eucaristía, honrando a María, difundiendo la Palabra, y sirviendo a los demás.

Diocesan Office for Protection of Children & Youth (912) 201-4074/toll-free hotline is (888) 357-5330

Father Sam's Corner
Fourteenth Sunday in Ordinary Time
Gospel: Matthew 11:25-30

Finding Rest in the Yoke of Jesus

As we struggle with the burden of coronavirus and other problems of life, Jesus proffers three authentic solutions for us. In his first solution he invites us to develop a close relationship with him. Thus, in today's Gospel he said: "Come to me all you who labor and are burdened, and I will give you rest" (Matthew 11:28). Are we worried or burdened by coronavirus and any other problems? If we are, then we are among those invited in today's Gospel to go close to Jesus who will help us unburden our pains, fears and worries and have rest. Now, how do we go to Jesus? Unlike a medical visit to our physician where we are required to call, book an appointment, show proof of payment and wait for our turn, we don't need all those protocols in our visit with Jesus; only faith and prayer are needed. Faith and prayer draw us close to Jesus. What do we normally do when we get to our doctor's office? We tell them our problems and listen to their advice and solution. In the same manner Jesus wants us first to come to him with our burdens in our prayer, to tell him how we feel and to listen to his advice and solution. Jesus promised today that if we come to him with our burden, he will give us rest. My prayer may not be perfect, but I have experienced what Jesus promised us today in one of my encounters with him in prayer. That was on December 4, 2004, four months after my arrival to the US, when my mother passed on. On that fateful day, early in the morning, my phone rang and woke me up. I looked at the number — it was the pastor of my home parish. I said there must be a problem because he never called me especially at this hour. So I picked up the call and what I heard was: "Father Sam, you lost your mother this morning. I will call you back after meeting with your brothers." I felt the shock like a thunder in my heart. My pastor here was on two weeks vacation, and I was alone in the rectory with no one to talk to. Then an inner voice advised me to go to the chapel; so I entered the chapel kneeling before the Blessed Sacrament. I don't know if I was praying or weeping but in a short moment of silence of my mind, an inner voice kept revealing to me all the good things my mother did, how she raised me up in the faith and helped me become a priest, and that she is in peace. As I continued to listen to this inner voice I began to experience peace and courage. Although at the end, the encounter did not revise the event, but I was able to find rest, peace and strength in my grief.

From the above personal experience I can say that there are two possible things that can happen when we come to Jesus in prayer of faith with our cross, burden or problems. First, God can cure the problem if it is not necessary we must bear the cross. Second, He can give us the spirit and hope to carry the cross if we must carry it. These two results of prayer of faith help to unburden the pains of the cross and enhance our rest of mind. To continue to pray, endure, keep the faith in a protracted sickness and burden can be difficult. Probably this is why Christ referred to the practice of persistent endurance and prayer of faith that tie us to God during our suffering as his yoke. Consequently, if we tie ourselves, burdens and problems to Christ with the yoke of persistent endurance and prayer of faith, he will lift or pull us with our problems along with him, and life will be a lot easier for us.

Continue with Domestic Church program if you are not able to attend any of masses this time

The Readings for Fourteenth Sunday in Ordinary Time are: First Rd Zechariah 9:9-10; Second Rd Romans 8:9, 11-13; Gospel Matthew 11:25-30. Continue to receive Christ spiritually by praying the Act of Spiritual Communion below. May God continue to bless and keep you all safe and healthy. Amen.

Act of Spiritual Communion

My Jesus I believe that you are in the Most Holy Sacrament. I love you above all things and desire to receive you into my soul. Since I cannot receive you sacramentally now, come spiritually into my heart. I embrace you as if you were already there and unite myself to you. Never permit me to be separated from you. Amen.

MASS INTENTION REQUESTS

Please contact our office to request for a weekday or weekend Mass to be celebrated for your intention. You can as well mail your intention with the stipend (\$10) to our church or hand them to Father Sam after Mass.

MASS INTENTIONS

7/4/2020	Sat	5:00	Parishioners
7/4/2020	Sat	6:30	Thanksgiving (Peter Vinh Quang Mai)
7/5/2020	Sun	9:30	+ Souls in Purgatory (Peter Vinh Quang Mai)
7/5/2020	Sun	11:30	Thanksgiving (Peter Vinh Quang Mai)
7/7/2020	Tue	12:00	+ Souls in Purgatory (Peter Vinh Quang Mai)
7/8/2020	Wed	12:00	Thanksgiving (Peter Vinh Quang Mai)



Father Sam's Corner

DécimoCuarto Domingo del Tiempo Ordinario

Evangelio: Mateo 11:25-30

Encontrar descanso en el yugo de Jesús

Mientras luchamos con la carga del coronavirus y otros problemas de la vida, Jesús nos ofrece tres soluciones auténticas. En su primera solución, nos invita a desarrollar una relación cercana con él. Por lo tanto, en el Evangelio de hoy dijo: "Vengan a mí todos los que trabajan y están agobiados, y yo les daré descanso" (Mateo 11:28). ¿Estamos preocupados o agobiados por el coronavirus y otros problemas? Si lo estamos, entonces estamos entre los invitados en el Evangelio de hoy para acercarnos a Jesús, quien nos ayudará a aliviar nuestros dolores, miedos y preocupaciones y descansar. Ahora, ¿cómo vamos a Jesús? A diferencia de una visita médica a nuestro médico donde debemos llamar, reservar una cita, mostrar un comprobante de pago y esperar nuestro turno, no necesitamos todos esos protocolos en nuestra visita con Jesús; solo se necesita fe y oración. La fe y la oración nos acercan a Jesús. ¿Qué hacemos normalmente cuando llegamos al consultorio de nuestro médico? Les contamos nuestros problemas y escuchamos sus consejos y soluciones. De la misma manera, Jesús quiere que primero nos acerquemos a él con nuestras cargas en nuestra oración, que le digamos cómo nos sentimos y que escuchemos su consejo y solución. Jesús prometió hoy que si nos acercamos a él con nuestra carga, él nos dará descanso. Puede que mi oración no sea perfecta, pero he experimentado lo que Jesús nos prometió hoy en uno de mis encuentros con él en oración. Eso fue el 4 de diciembre de 2004, cuatro meses después de mi llegada a los Estados Unidos, cuando falleció mi madre. En ese fatídico día, temprano en la mañana, sonó mi teléfono y me despertó. Miré el número: era el pastor de mi parroquia. Dije que debe haber un problema porque nunca me llamó especialmente a esta hora. Entonces atendí la llamada y lo que escuché fue: "Padre Sam, perdiste a tu madre esta mañana. Te llamaré después de reunirme con tus hermanos. Sentí el choque como un trueno en mi corazón. Mi pastor aquí estaba de vacaciones durante dos semanas, y yo estaba solo en la rectoría sin nadie con quien hablar. Entonces una voz interior me aconsejó que fuera a la capilla; Así que entré en la capilla arrodillado ante el Santísimo Sacramento. No sé si estaba rezando o llorando, pero en un breve momento de silencio mental, una voz interior me reveló todas las cosas buenas que hizo mi madre, cómo me crió en la fe y me ayudó a convertirme en una madre. sacerdote, y que ella está en paz. Mientras continuaba escuchando esta voz interior comencé a experimentar paz y coraje. Aunque al final, el encuentro no revisó el evento, pero pude encontrar descanso, paz y fortaleza en mi dolor.

De la experiencia personal anterior, puedo decir que hay dos cosas posibles que pueden suceder cuando venimos a Jesús en oración de fe con nuestra cruz, carga o problemas. Primero, Dios puede curar el problema si no es necesario, debemos llevar la cruz. Segundo, puede darnos el espíritu y la esperanza de cargar la cruz si debemos cargarla. Estos dos resultados de la oración de fe ayudan a aliviar los dolores de la cruz y a mejorar nuestro descanso mental. Continuar orando, soportar, mantener la fe en una enfermedad prolongada y la carga puede ser difícil. Probablemente esta es la razón por la cual Cristo se refirió a la práctica de la resistencia persistente y la oración de fe que nos ata a Dios durante nuestro sufrimiento como su yugo. En consecuencia, si nos atamos, cargas y problemas a Cristo con el yugo de la resistencia persistente y la oración de fe, él nos levantará o arrastrará con nuestros problemas junto con él, y la vida será mucho más fácil para nosotros.

Continúe con el programa de la Iglesia Doméstica si no puede asistir a misas esta vez

Las lecturas del DécimoCuarto Domingo del Tiempo Ordinario son: Primera Lect. Zacarías 9:9-10; Segunda Lect. Romanos 8:9, 11-13; Evangelio Mateo 11:25-30. Continúa recibiendo a Cristo espiritualmente rezando el Acto de Comunión Espiritual a continuación. Que Dios continúe bendiciéndolos y manteniéndolos a todos seguros y saludables. Amén.

Acto de comunión espiritual

Mi Jesús, creo que estás en el Santísimo Sacramento. Te amo por encima de todas las cosas y deseo recibirte en mi alma. Como no puedo recibirte sacramentalmente ahora, entra espiritualmente en mi corazón. Te abrazo como si ya estuvieras allí y me uno a ti. Nunca permitas que me separe de ti. Amén.

PETICION PARA INTENCION DE MISA

Por favor, comuníquese con nuestra Oficina, cualquier día de la semana para Petición de Intención de Misa. Usted, también puede enviarla vía mail con el costo, a nuestra Iglesia o entregarle el mismo al Padre Samuel en sus manos, después de la Misa.

MISA INTENCIONES

7/4/2020	Sat	5:00	Parishioners
7/4/2020	Sat	6:30	Thanksgiving (Peter Vinh Quang Mai)
7/5/2020	Sun	9:30	+ Souls in Purgatory (Peter Vinh Quang Mai)
7/5/2020	Sun	11:30	Thanksgiving (Peter Vinh Quang Mai)
7/7/2020	Tue	12:00	+ Souls in Purgatory (Peter Vinh Quang Mai)
7/8/2020	Wed	12:00	Thanksgiving (Peter Vinh Quang Mai)



ANNOUNCEMENTS / ANUNCIOS

1. We want to thank you all for your generous offertory gift/donation to our parish in these critical times. As we start to gradually reopen our church let us continue to support our Church and one another with our prayers and acts of charity.

1. Queremos agradecerles a todos por su generosa donación / donación ofensiva a nuestra parroquia en estos tiempos críticos. Mientras comenzamos a reabrir gradualmente nuestra iglesia, sigamos apoyando a nuestra Iglesia y a los demás con nuestras oraciones y actos de caridad.

2. Due to continuing concerns about the number of COVID-19 cases in the state of Georgia, the dispensation from the obligation to attend Sunday mass will remain in place at least through the last Sunday of July (7/26/20).

2. Debido a las continuas preocupaciones sobre el número de casos de COVID-19 en el estado de Georgia, la exención de la obligación de asistir a la misa dominical permanecerá vigente al menos hasta el último domingo de julio (26/07/20).

3. We need volunteers to take care of the cleaning and setting of our altar linens and other liturgical preparations in the church and chapel. This relief will help our Maureen Turner who has been in charge of these duties to take care of her personal/family concerns. We thank her for her loyal service over many years. Both of these roles are vitally important to the smooth and meaningful celebration of our liturgies. If you can help with either of these roles please contact Deacon Bernie in person, by phone at 815-0189 or by email at bcbosse@mchsi.com. Thank you!

3. Necesitamos voluntarios para que se encarguen de la limpieza y el montaje de nuestras sábanas del altar y los preparativos litúrgicos en la iglesia y la capilla. Este alivio ayudará a nuestra Maureen Turner, quien ha estado a cargo de estos deberes para atender las preocupaciones familiares de su persona. Le agradecemos su leal servicio durante muchos años. Ambos roles son de vital importancia para la celebración fluida y significativa de nuestras liturgias. Si puede ayudar con cualquiera de estos roles, comuníquese con el Diácono Bernie en persona, por teléfono al 815-0189 o por correo electrónico a bcbosse@mchsi.com. ¡Gracias!

4. Guideline for masses inside the Church during Covid-19

For their safety and protection, children must be accompanied to the restroom by a parent, guardian, or other responsible adult. The restrooms are located through this door on my right. The hallway doors will be left open during mass so you do not have to touch the handles.

We are glad to be back gathering in our church again; however, for your safety we have implemented a few changes:

During this time the cry room will be used by the ushers for general seating. Please sit there upon their direction.

Ushers will seat you so we can best utilize the space we have in the pews for social distancing.

Ushers will direct you to the main aisle for communion. Please use hand sanitizer before receiving the Eucharist.

When leaving the church please go out the way you came in. The Ushers will help you leave the pews so that social distancing can be maintained.

We will not pass the collection baskets at offertory so we have placed collection baskets on tables for you to utilize as you come in or leave the church. Thank you for your cooperation as we endeavor to maintain a safe environment.

4. Pauta para las misas dentro de la Iglesia durante Covid-19

Para su seguridad y protección, los niños deben estar acompañados al baño por un padre, tutor u otro adulto responsable. Los baños se encuentran a través de esta puerta a mi derecha. Las puertas del pasillo se dejarán ábralo durante la misa para que no tenga que tocar los mangos. Estamos contentos de volver a reunirnos en nuestra iglesia nuevamente; Sin embargo, para su seguridad, hemos implementado algunos cambios:

Durante este tiempo, los acomodadores utilizarán la sala de llanto para sentarse en general. Por favor siéntate allí bajo su dirección Ushers lo sentará para que podamos aprovechar mejor el espacio que tenemos en los bancos para el distanciamiento social Los ujieres te dirigirán al pasillo principal para la comunión, los ujieres te ayudarán a usar desinfectante para manos antes de recibir la Eucaristía. Cuando salgas de la iglesia, sal por donde entraste. Los ujieres te ayudarán a abandonar los bancos para que el distanciamiento social pueda ser mantenido. No pasaremos las cestas de recolección en el ofertorio, así que hemos colocado cestas de recolección en las mesas para que pueda utilizar cuando entre o salga de la iglesia. Gracias por su cooperación mientras nos esforzamos por mantener un entorno seguro.



As part of the Apostleship of Prayer and in union with our Pope, please remember the following intention this month. **INTENTION: Our Families:** We pray that today's families may be accompanied with love, respect and guidance.

En unión a nuestro Papa, recordar la Oración de este mes. **INTENCION: Nuestras Familias:** Oremos, para que las familias de hoy estén acompañadas de amor, respeto y orientación.



OUR STEWARDSHIP OF TREASURE THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY



Weekend	Offertory	Budget/Presupuesto	+	—	2nd Collection
June 7	\$4,152	\$3,091	\$1,061		
June 14	\$3,005	\$3,091		\$86	
June 21	\$2,774	\$3,091		\$317	
June 28	\$3,162	\$3,091	\$71		\$521 Peters Pence